

LIBROS CENSURADOS o PROHIBIDOS

censura:

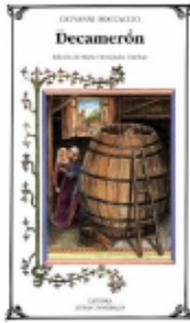
Acción de examinar una obra destinada al público, suprimiendo o modificando la parte que no se ajusta a determinados planteamientos políticos, morales o religiosos, para determinar si se puede o no publicar o exhibir.

A lo largo de la historia y en diversas partes del mundo, han existido libros que han sido objeto de prohibiciones en base a razones religiosas, ideológicas o morales.

En esta guía recogemos algunos de esos títulos y explicamos brevemente las razones de su injusta prohibición.

“Benditos sean los censores que nos han descubierto tantos libros que merecía la pena leer.”

Josep Fontana

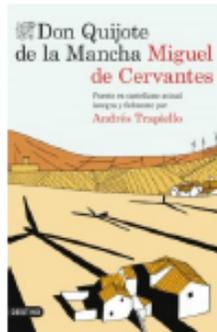


DECAMERÓN (1351)

Giovanni Boccaccio

N BOC dec

A esta obra maestra del Renacimiento le llegó la censura por parte de la Iglesia Católica, quien la incluyó rápidamente en su *Index librorum prohibitorum* en 1599 ya que, según las autoridades eclesiásticas, los cuentos manejaban la sátira para ridiculizar a monjas, curas y demás personal religioso, convirtiéndolos en los protagonistas de divertidos relatos eróticos y con gran carga sexual.

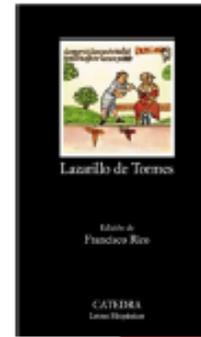


DON QUIJOTE DE LA MANCHA (1605)

Miguel de Cervantes Saavedra

N CER don

La obra cumbre de la literatura española también sufrió los rigores de la censura. Fueron varios los capítulos borrados o corregidos por la Inquisición, acusados de atentar contra la honestidad y de aludir irrespetuosamente a determinados actos religiosos. Se cree que Cervantes dijo en alguna ocasión que hubiese escrito un libro más divertido si no hubiera sido por la Inquisición.

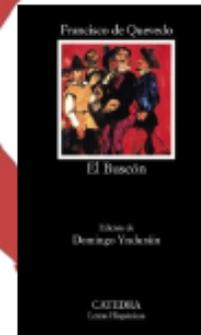


LAZARILLO DE TORMES (1554)

Anónimo

N LAZ

Esta obra vio la luz y la oscuridad casi al mismo tiempo. Fue publicada en 1550 y antes de un año ya era parte del primer índice de libros prohibidos y expurgados cuyo edicto estaba pegado en las puertas de las iglesias. Los censores no solo cuestionaban las ofensas hacia los religiosos, les molestaba además que el autor de tales historias se refugiara en el anonimato.

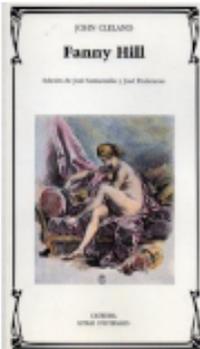


EL BUSCÓN (1626)

Francisco de Quevedo

N QUE bus

A pesar de que Quevedo nunca admitió la autoría de la obra, pueden verse en ella ya sus mejores y más característicos rasgos. Fue su obra más célebre y también sufrió los rigores de la censura de la Inquisición debido a su contenido anticlerical. Fue publicada sin el conocimiento de Quevedo ya que este temía posibles represalias.



FANNY HILL (1749)

John Cleland
N CLE fan

Está considerada como la novela pornográfica más importante de la literatura inglesa del siglo XVIII y uno de los clásicos de la literatura erótica universal. El autor contravino numerosas normas y se burló de las costumbres cristianas, pues la novela es la “confesión” de una mujer que justifica los actos de su vida anterior. Tanto Cleland como su editor sufrieron un proceso legal y renunciaron a publicar la novela, que fue prohibida fulminantemente.



JUSTINE o LOS INFORTUNIOS DE LA VIRTUD (1791)

Marqués de Sade
N SAD jus

Sade pasó gran parte de su vida internado en manicomios o cárceles por el contenido altamente “inmoral” de sus obras. *Justine*, que fue publicada clandestinamente, supuso un enorme escándalo y suscitó virulentas críticas hacia el autor a pesar de que él siempre negó su autoría. Fue la principal causa por la que acabó encerrado, esta vez de por vida, en un sanatorio mental.



CONTRATO SOCIAL (1762)

Jean Jacques Rousseau
321 ROU con

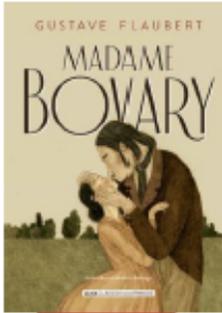
Esta obra de filosofía política, que habla de la igualdad y la libertad de los hombres bajo un Estado, le supuso a Rousseau el destierro de Francia y la quema de sus obras. Se prohíben por ser “sediciosas y excitar a los pueblos contra los poderes legítimos”. Se vio obligado a huir a Suiza de donde también fue expulsado. Al final consiguió volver a Francia con nombre falso después de años de destierro y sufrimiento.



EL SÍ DE LAS NIÑAS (1801)

Leandro Fernández de Moratín
T FER sid

Esta obra de teatro tuvo gran relevancia para la época ya que su argumento representaba algunos de los conflictos más frecuentes de aquellos años, en concreto el poder autoritario de elección de pareja que tenían quienes representaban a una familia y que se imponía sobre sus descendientes. Estuvo prohibida por la Inquisición de 1815 a 1834 y, cuando se permitió su vuelta a escena, lo hizo sin algunas escenas que fueron consideradas impropias.

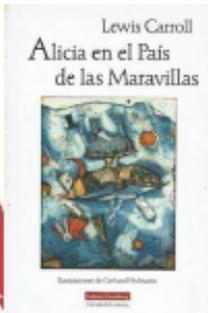


MADAME BOVARY (1856)

Gustave Flaubert

N FLA mad

Publicada por primera vez en formato folletín en 1857, las autoridades iniciaron acciones legales contra Flaubert y su editor a los que acusaban de atentar contra la moralidad, sin embargo ambos fueron declarados inocentes. En 1862 vio la luz en formato libro y tuvo una gran acogida entre los lectores, lo que proporcionó al autor unos considerables ingresos. A pesar de todo la obra siempre quedó marcada por el escándalo.



ALICIA EN EL PAÍS DE LAS MARAVILLAS (1868)

Lewis Carroll

N CAR ali

La censura es siempre algo incomprensible, pero cuando se aplica a un cuento infantil ya raya lo absurdo. En 1900 fue prohibida en un instituto americano por contener referencias a la “masturbación y fantasías sexuales”. En 1938 lo fue en China por considerar desastroso el poner a humanos y animales al mismo nivel. Incluso ya en 1960 fue acusada de promover el uso de drogas en niños.

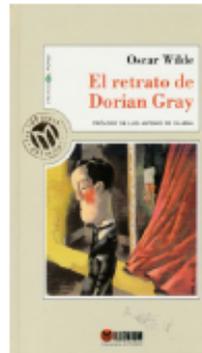


EL ORIGEN DE LAS ESPECIES (1856)

Charles Darwin

575 DAR ori

Fue censurado en países como el Reino Unido, Grecia o Yugoslavia debido a motivos religiosos. Se trataba del primer trabajo que cuestionaba claramente el “origen” divino del hombre y las demás especies. Incluso hoy en día, en algunas escuelas americanas pertenecientes a sectas “creacionistas”, la obra de Darwin está completamente prohibida.



EL RETRATO DE DORIAN GREY (1891)

Oscar Wilde

N WIL ret

El texto original fue censurado por la revista que lo encargó al considerar que ofendería la sensibilidad del lector y, por ello, eliminó toda huella de la naturaleza homosexual de uno de los personajes hacia Dorian Grey, además de otras alusiones a conductas homosexuales que podrían resultar escandalosas. Wilde fue víctima de un proceso en el que se le acusó de sodomía y por el que fue condenado a dos años de trabajos forzados.

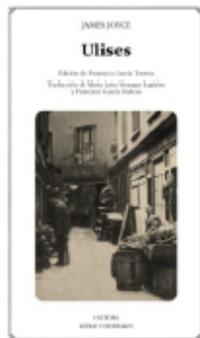


LA INTERPRETACIÓN DE LOS SUEÑOS (1900)

Sigmund Freud

159.9 FRE int

En 1938, cuando Austria fue anexionada a la Alemania nazi, Freud fue considerado enemigo del Tercer Reich por ser judío, además de ser el fundador de la escuela psicoanalítica. Sus libros fueron quemados en público y tanto él como su familia sufrieron un intenso acoso. Se vio obligado a abandonar Viena al quedar claro que su vida corría peligro inminente.



ULISES (1922)

James Joyce

N JOY uli

Fue publicado en Irlanda por entregas y prohibido antes de que salieran los últimos capítulos. En 1922 se publicó íntegramente en París y se enviaron 500 ejemplares a Estados Unidos, donde se ordenó su incineración. Esta censura, que duró once años, aludía al juicio demoledor que se hacía de la Iglesia y del Gobierno, a las referencias explícitas a placeres físicos y sexuales, así como a descripciones detalladas de los genitales humanos.

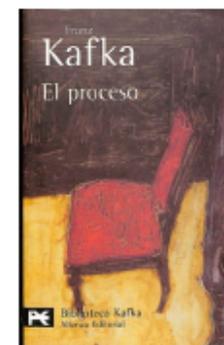


SONATAS (1902-1905)

Ramón del Valle-Inclán

N VAL son

La relación de la obra de Valle-Inclán con la censura franquista fue tan paradójica como lo era dicha institución. Desde el principio se autorizaron ediciones de las obras “para eruditos”, mientras otras no se reeditaron durante más de veinte años por considerarse perniciosas para la inmensa mayoría de los lectores. Los criterios coincidían generalmente con la valoración ideológica de la obra, aunque hubo excepciones e incluso un rocambolesco episodio que derivó en un expediente de sanción.

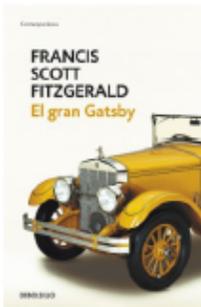


EL PROCESO (1925)

Franz Kafka

N KAF pro

La Alemania nazi censuró y quemó sus obras por ser judío y en las dictaduras comunistas de la antigua Checoslovaquia por no escribir en checo ya que él siempre prefirió el alemán para escribir. Sin embargo, el peor censor de su obra fue el propio Kafka, quien encomendó a su mejor amigo poco antes de morir que quemara todas sus obras.

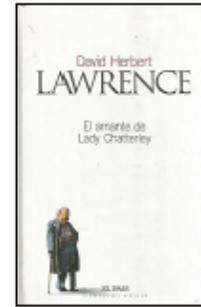


EL GRAN GATSBY (1925)

Francis Scott Fitzgerald

N FIT gra

La acción se sitúa en la ciudad ficticia de West Egg durante el verano de 1922. Es la obra por la que más se recuerda a su autor y, en el ámbito educativo, se considera uno de los títulos de literatura estadounidense más importante para el aula. A pesar de ello siempre ha generado polémica a lo largo de los años. Muchos grupos, particularmente religiosos, se han opuesto al lenguaje, la violencia y las referencias sexuales, intentando que el libro fuera prohibido en las escuelas públicas durante años.

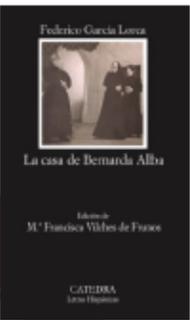


EL AMANTE DE LADY CHATTERLEY (1928)

David Herbert

N HER ama

Fue publicada en 1928 en Florencia, lejos del Reino Unido, donde fue censurada por “obscena” hasta 1960. Más allá de sus espléndidas escenas de erotismo, reivindica el derecho de la mujer a la igualdad en el placer, el deseo y la pasión sexual como parte de la realización como individuo. El autor plasmó en esta historia un duelo entre las costumbres, la razón, la voluntad y los deseos.

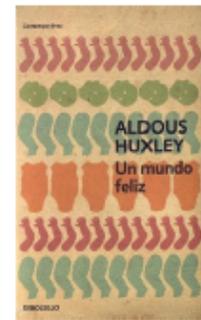


LA CASA DE BERNARDA ALBA (1936)

Federico García Lorca

T GAR cas

Tras el fusilamiento de Lorca en 1936, su obra se vio reducida a solo tres títulos en español: *Poeta en Nueva York*, *Poesías* y *Obras completas*, esta última en una edición de lujo y, por lo tanto, casi inaccesible para la mayoría de españoles. Los treinta y seis libros publicados durante la dictadura en el Catálogo Colectivo del Patrimonio Bibliográfico Español, entre ellos *La casa de Bernarda Alba*, fueron publicados en ediciones argentinas o francesas.



UN MUNDO FELIZ (1932)

Aldous Huxley

N HUX mun

En un principio Irlanda retiró todos los ejemplares de esta novela de sus bibliotecas públicas por considerarla una obra no apta para menores de edad. Además, varios estados americanos retiraron la obra de sus planes de estudio debido a su contenido “negativo”. Pero lo más sorprendente es que actualmente haya sido sacado de algunas estanterías de bibliotecas americanas alegando lenguaje “ofensivo, insensibilidad, racismo y contenido sexual explícito”.

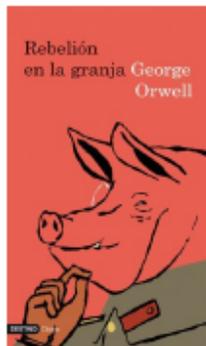


VIENTO DEL PUEBLO (1937)

Miguel Hernández

P HER vie

Miguel Hernández murió enfermo en una cárcel alicantina en 1942, condenado por el régimen franquista por su compromiso con la causa republicana. Fue absoluta la censura que cayó sobre toda su obra. Hasta 1976 esa censura no se levantó y fue en fecha muy reciente cuando el Gobierno de España revisó y anuló las sucesivas condenas que recayeron injustamente sobre el poeta.



REBELIÓN EN LA GRANJA (1945)

George Orwell

N ORW reb

Debido a la censura, el autor tuvo que incluir un prefacio explicando las dificultades que encontró para publicarlo, ya que la sátira al totalitarismo soviético no era del todo “conveniente” en aquel momento. Sin embargo, y debido a esto, se convirtió en un instrumento que Estados Unidos utilizó como propaganda en contra del comunismo. Está prohibido en Cuba, Kenia, China y Rusia. 1984, la otra famosa novela de Orwell, corrió la misma suerte al ser publicada, debido a su dura crítica al totalitarismo.



LAS UVAS DE LA IRA (1939)

John Steinbeck

N STE uva

A pesar de que no nos encontramos ante una novela ideológica, fue prohibida, quemada públicamente y calificada de manifiesto comunista. Sin embargo, es una obra que sólo difunde lo que predica la Declaración Universal de los Derechos Humanos: la dignidad humana y la justicia social. Sus héroes épicos son seres mansos y laboriosos que buscan un trabajo con el que poder alimentarse y pagar una casa.



LA REGENTA (1949)

Leopoldo Alas “Clarín”

N ALA reg

Esta obra fue objeto de varios expedientes y siempre fue considerada altamente peligrosa. Cuando finalmente fue publicada, una nota del censor advertía de que atacaba directamente al clero y que incluso rozaba la herejía. En Vetusta, Ana Ozores, infelizmente casada, se debate entre un donjuán provinciano y su confesor. A partir de este triángulo, Clarín recrea magistralmente la vida cotidiana de una ciudad de provincias del siglo XIX, el adulterio, el caciquismo, la ambición personal, el enfrentamiento entre el poder clerical y el secular...



EL SEÑOR DE LAS MOSCAS (1954)

William Golding

N GOL señ

La oposición a este libro fue en gran parte debida a la escena de violación y la idea de que los seres humanos son salvajes. Describe la naturaleza humana de una forma muy pesimista. Hoy aparece en los planes de estudio como lectura obligatoria. A pesar de tratarse de un alegato antibelicista, fue censurada en Estados Unidos porque sus protagonistas son niños y describe situaciones de violencia impactante.



LOLITA (1955)

Vladimir Nabokov

N NAB lol

Narra la historia de la obsesión enfermiza de un profesor de literatura de más de cuarenta años por una niña de doce. Nabokov tardó cinco años en escribirla y tuvo que esperar otros dos para verla publicada. A pesar de su prestigio, las cuatro mayores editoriales estadounidenses rechazaron el manuscrito. En 1955 un editor francés se animó finalmente a poner en la calle cinco mil ejemplares. No sería hasta 1958 cuando apareciera la primera edición norteamericana.



EL GUARDIÁN ENTRE EL CENTENO (1951)

J. D. Salinger

N SAL gua

Esta obra estuvo rodeada de polémica desde el principio por su lenguaje provocador y su retrato sin tapujos de las inquietudes adolescentes. A pesar de que fue prohibida por la censura oficial, el impacto de su contenido la ha convertido actualmente en una lectura obligatoria en colegios e institutos estadounidenses pues, a pesar de los años, su contenido continúa vigente.



DOCTOR ZHIVAGO (1957)

Boris Pasternak

N PAS doc

Además de prohibir esta novela, el Partido Comunista soviético lanzó una campaña contra Pasternak y la totalidad de su obra. Esta novela fue publicada por primera vez en 1957 en Italia, donde consiguieron una copia clandestina. Un año más tarde, Pasternak fue galardonado con el premio Nobel pero él lo rechazó para evitar el exilio y posibles represalias contra su familia. Tras esta negativa a recoger su premio, su novela fue un éxito de ventas en Europa y Estados Unidos.



VIDA Y DESTINO (1959)

Vasili Grossman

N GRO vid

Grossman peleaba hasta la última coma y se negaba a introducir los cambios que se le pedían, hasta el punto de que los censores llegaron a añadir pasajes propios que consideraron necesarios. El régimen lo premiaba y castigaba por igual dependiendo de si su obra servía o no a la propaganda soviética. *Vida y destino*, su gran novela, descrita por muchos críticos como la *Guerra y paz* del siglo XX, no vio la luz mientras existió la URSS. En España no apareció una traducción directa a nuestro idioma hasta el año 2007.

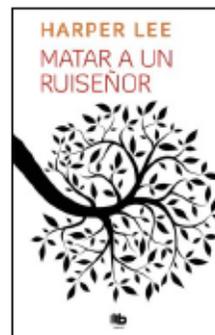


LA CIUDAD Y LOS PERROS (1968)

Mario Vargas Llosa

N VAR ciu

La dictadura franquista lo acusó de “inmoral, pornográfico, obsceno, marxista...”. Parece ser que incluía ocho palabras que ofendían al régimen y que finalmente fueron sustituidas por sinónimos cuando se publicó un año más tarde. En Perú, país natal del autor, no se prohibió pero sí se quemaron algunos ejemplares y en Rusia suprimieron cuarenta páginas por razones morales.

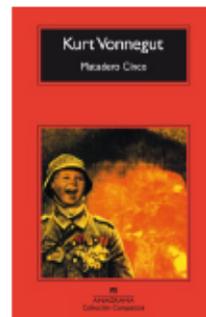


MATAR A UN RUISEÑOR (1960)

Harper Lee

N LEE mat

Ocupa la posición número 15 de la lista de los 100 libros más combatidos por la censura norteamericana de la última década. El motivo es el uso del término “negrata”, denigratorio para la minoría negra. En consecuencia y, en plena época de tensiones raciales por algunos episodios de abusos policiales contra esta raza, muchos consideraron que era inaceptable que los estudiantes vieran esa palabra escrita.



MATADERO CINCO (1969)

Kurt Vonnegut

N VON mat

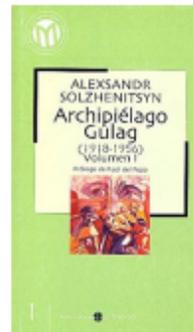
Esta obra es un alegato antibelicista que ofrece una visión satírica de una guerra en la que la mayoría de los soldados son demasiado jóvenes, demasiado viejos o no quieren estar allí. Recoge el impulso reivindicativo y social de los años 60 en Estados Unidos, razón por la que el gobierno la prohibió en colegios y bibliotecas públicas.



EL PRINCIPITO (1971)

Antoine de Saint-Exupéry
N SAL pri

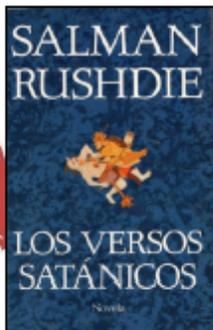
Las juntas militares que gobernaron Argentina entre 1976 y 1983, persiguieron y censuraron a intelectuales y artistas y las prohibiciones llegaron incluso al mundo de la literatura infantil. Libros clásicos como *El Principito* fueron censurados por temor a que "adoctrinaran" a los niños. En este caso concreto fue prohibido porque narraba las aventuras de un niño en busca de amigos y de la compañía de otras personas, lo cual iba en contra de los mecanismos de control social utilizados por el gobierno militar.



ARCHIPIÉLAGO GULAG (1973)

Alexandr Solzhenitsyn
N SOL arc

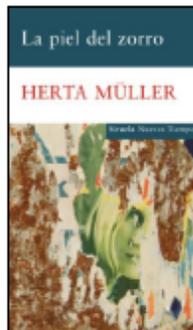
Solzhenitsyn nació en Kislovodsk en 1918, en pleno proceso de creación de la URSS, y murió en agosto de 2008 en Moscú. Su principal obra fue *Archipiélago Gulag*, un extenso texto que relata los testimonios de víctimas de la represión estalinista. Nobel de Literatura en 1970, fue una de las principales voces que denunció el régimen soviético y fue perseguido por la KGB y expulsado de su país, al que no pudo regresar hasta que la URSS se disolvió. Esta obra fue redactada en la clandestinidad entre 1958 y 1967 y publicada en Francia en 1973.



LOS VERSOS SATÁNICOS (1988)

Salman Rushdie
N RUS ver

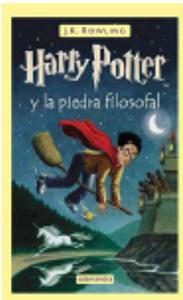
Cuando esta novela satírica fue publicada, el Ayatolá Khomeini puso precio a la cabeza de Rushdie por medio de una *fatwa* (orden legal de la justicia persa), al considerarlo profano y contrario al islam. Aún hoy sigue estando prohibida en al menos diez países y el gobierno iraní mantiene la recompensa de casi tres millones de dólares sobre su persona. Vive oculto desde entonces pero nunca ha dejado de escribir.



LA PIEL DEL ZORRO (1992)

Herta Müller
N MUL pie

Su obra denuncia de manera descarnada la opresión del comunismo en Rumanía y por ello sufrió el acoso de la *Securitate*, la policía secreta de Ceacescu. Formó parte del grupo de escritores defensores de la libertad de expresión en su país y en 1987 se exilió a Berlín. Debido a la censura en Rumanía sus libros tardaron años en publicarse.



HARRY POTTER Y LA PIEDRA FILOSOFAL (2001)

J. K. Rowling
I-3 82-36

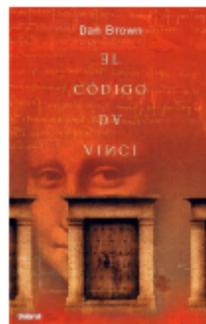
Los libros de Harry Potter fueron prohibidos en una escuela de Tennessee por contener “hechizos reales”. El pastor que tomó la medida argumentó que existía “riesgo de conjurar espíritus malignos” con los textos. Los libros, disponibles hasta entonces en la biblioteca, se retiraron el curso siguiente tras constatar su contenido y consultar con varios exorcistas de Estados Unidos y Roma.



MEMORIA DE MIS PUTAS TRISTES (2004)

Gabriel García Márquez
N GAR mem

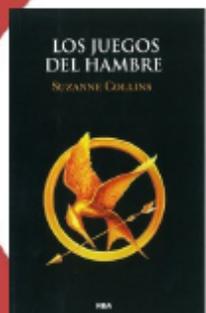
Aunque el traductor tuvo la precaución de sustituir “putas” por “bellas”, la obra no se libró de la censura. Tras el éxito en Irán de la versión en farsí -la primera edición casi se agotó en tres semanas- el Ministerio de Cultura iraní prohibió su reedición, despidió al censor y tomó medidas contra el editor.



EL CÓDIGO DA VINCI (2003)

Dan Brown
N BRO cod

El gobierno del Líbano prohibió la venta de esta famosísima novela después de que los líderes de la comunidad católica local se quejaran de que la obra era ofensiva para el cristianismo. También el Vaticano censuró este libro en 2005. El cardenal Tarcisio Bertone pidió a los católicos que no leyeran ni compraran el *best seller* de Dan Brown, afirmando que el texto era “un castillo de mentiras”.



LOS JUEGOS DEL HAMBRE (2008)

Suzanne Collins
N COL jue

Esta trilogía para adolescentes aparece recogida por la Asociación de Bibliotecas de Estados Unidos en la lista de libros “conflictivos” que elaboran basándose en las quejas de sus usuarios. En concreto se consideran libros anti-étnicos, anti-familia y satánicos, además de contener escenas de sexo explícito.



ENERO 2022

Red de Bibliotecas Municipales de Salamanca

Biblioteca Municipal Gabriel y Galán

Plaza Gabriel y Galán 14, 37005 Salamanca

Tfno. 923 220099 <http://bibliotecas.aytosalamanca.es>